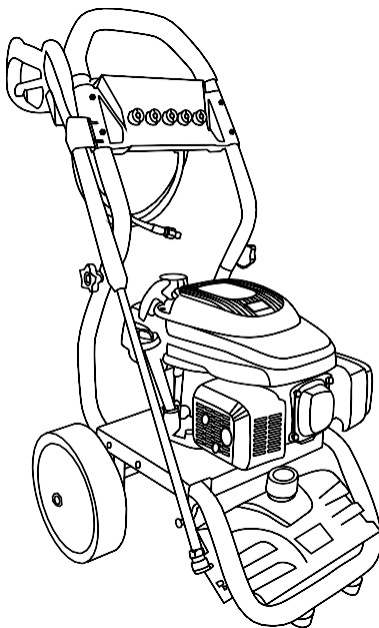


Instrukcja obsługi

HYUNDAI

Myjka Ciśnieniowa Spalinowa

Model: HNHPT220SP



Ostrzeżenie: Przed użyciem urządzenia, prosimy dokładnie przeczytać instrukcję.

BUILDER SAS

ZI du casque, 32 rue aristide berges, 31270 CUGNAUX - FRANCE

Licensed by Hyundai Corporation, Korea

Spis Treści

1. Opis produktu.....	3
2. Zasady bezpieczeństwa.....	3-12
3. Instalacja	13-14
4. Użytkowanie.....	15-17
5. Wyłączanie.....	18-19
6. Przechowywanie.....	20
7. Czyszczenie.....	20-21
8. Zapobieganie zagrożeniom.....	22
9. Serwisowanie.....	24-25
10. Dane techniczne.....	25-26

(Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku niezawodowego)

Przeznaczenie

Urządzenie jest spalinową myjką ciśnieniową, przeznaczoną do prac na wolnym powietrzu. Ma 5 dysze ustawione pod kątami 0 °, 15 °, 25, 40 °, wylotu wysokiego ciśnienia. Ostatnia dysza jest używana z detergentem.

Używać benzyny SP98; inna może uszkodzić silnik.

- Używać zgodnie z niniejszą Instrukcją.
- Skutki nieprawidłowego obchodzenia się z produktem bądź użycie niezgodnego z instrukcją w żadnym wypadku nie będą obciążać producenta
- Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem elektrycznym, pożarem lub poważnymi obrażeniami.
- Przekazując urządzenie innej osobie należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
- Użycie przystawek innych niż zalecane przez producenta może skutkować urazami, wypadkami i nieprawidłowym działaniem narzędzia.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej bądź umysłowej, chyba że w towarzystwie osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo użytkownika lub pod nadzorem

instruktora uczącego posługiwania się nim.

- Uważać, aby nie bawiły się nim dzieci.
- Nie rozmontowywać urządzenia samodzielnie.
- Wszelki demontaż, naprawy i przeglądy powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel.
- Nie dotykać wtyku mokrymi dłońmi. Nie dopuszczać aby wtyk wpadł do wody.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie ze środkami czyszczącymi zalecanymi przez producenta. Użycie innych środków czyszczących albo chemikaliów może obniżyć bezpieczeństwo używania.
- **OSTRZEŻENIE:** Przy niewłaściwym użyciu strumienie wysokiego ciśnienia mogą być niebezpieczne. Nie wolno kierować strumienia na ludzi, urządzenia elektryczne ani na samą myjkę.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać myjki w pobliżu innych osób, chyba że mają odzież ochronną.
- Nie kierować strumienia na siebie ani inne osoby aby zmyć obuwie albo odzież.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko wybuchu. Nie rozpryskiwać cieczy palnych

OSTRZEŻENIE: Urządzenie wysokiego ciśnienia nie może być obsługiwane przez dzieci ani osoby nieprzeszkolone

OSTRZEŻENIE: Rurki, armatura i złącza są istotne dla

bezpieczeństwa pracy z urządzeniem. Używać tylko armatury i złączy zalecanych przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczeństwo korzystania używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych zaaprobowanych przez producenta.

- **OSTRZEŻENIE:** Woda, która płynęła przez zapory przepływu jest uznawana za niebezpieczną.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed rekonfigurowaniem do nowych zadań, podjęciem czynności naprawczych, czyszczeniem albo serwisowaniem odłączyć zasilanie.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia jeżeli jakieś istotne części są niesprawne, taka jak urządzenia bezpieczeństwa, węże wysokiego ciśnienia, albo zawór pistoletowy.
- **OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że żadne spaliny nie wylatują w pobliże wlotów powietrza.
- Dzieci, zwierzęta i osoby postronne nie mogą się znajdować w promieniu 10m od pracującego urządzenia.
- Wąż wysokociśnieniowy musi być przyłączony do sprężarki przez cały czas, gdy system jest pod ciśnieniem.
- Nie używać płynów powodujących korozję ani palnych.
- Urządzenie musi zostać podłączone do źródła wody za pomocą nowego zestawu przewodów; stary zestaw przewodów nie może być użyty

ponownie.

- Upewnić się, że żadne spaliny nie wylatują w pobliże wlotów powietrza.
- Pracując z urządzeniem używać środków ochrony osobistej, okularów ochronnych, nauszników, kasku z osłoną oczu.
- Aby łatwo poruszać urządzeniem należy mocno trzymać lancę (wysięgnik).
Uwaga: po włączeniu urządzenia ciśnienie wyrzucanej wody może spowodować odrzut; dlatego należy uważać na ruchy lancą. Trzymać mocno.
- Przed montażem, rozmontowaniem, naprawami, transportem, serwisowaniem i przechowywaniem upewnić się że maszyna jest wyłączona.
- Obchodzić się z urządzeniem ostrożnie, nie rzucać.
- Nie używać w złych warunkach pogodowych, kiedy jest bardzo zimno. Nie używać z wodą z roztopów.
- Pracować w miejscach o równym i stabilnym podłożu.
- Wąż zasilania może być podłączony do magistrali wodnej o maksymalnym ciśnieniu 10 bar.
- Nie podłączać do źródeł wody pitnej.
- Podczas transportu brać pod uwagę ciężar urządzenia Nie nadwyręzać się i korzystać z pomocy

gdy potrzeba.

- Podczas przenoszenia z punktu do punktu pracy urządzenie musi być wyłączone a kluczyk zapłonu schowany.
- Wyciągnąć uchwyt całkowicie. Popychać urządzenie za pomocą tego uchwytu.
- Podnosić urządzenie za pomocą uchwytu.
- Niewłaściwy transport może skutkować wypadkami i obrażeniami.
- Podczas korzystania, transportu, montażu, demontażu, przestojów, testów ustawiać w pozycji pionowej.
- Nie używać w miejscach gdzie występują zagrożenia, bo prowadzi to do sytuacji niebezpiecznych. Nie używać w pomieszczeniach, w miejscach gdzie występują spaliny itp.
- W przypadku awarii zatrzymać urządzenie i odłączyć zasilanie. Sprawdzić stan urządzenia, a gdy potrzeba wezwać serwis dla dokonania oględzin.
- Dociskają zawór pistoletowy pamiętać o odrzucie. Odrzut może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem i spowodować wypadek. Trzymać mocno obiema rękami.
- **OSTRZEŻENIE** Zawsze odłączać od zasilania gdy urządzenie jest pozostawione bez dozoru.

- Środki odłączające powinny być wbudowane w obwody zgodnie z zasadami okablowania.
- **OSTRZEŻENIE** Niewłaściwe paliwo nie powinno być używane i może być niebezpieczne.
- W przypadku awarii (np. przebicia albo awarii komponenta) natychmiast zatrzymać urządzenie dla uniknięcia zagrożeń i wypadków (np. rozlania detergentu, paliwa albo oleju). Zbadać problem. Przekazać do oględzin przez wykwalifikowanego technika. W przypadku rozlania zabrać urządzenie i wyczyścić miejsce.

Zasady Bezpieczeństwa - zapoznać się!

- Osoby pod wpływem alkoholu bądź leków nie powinny pracować z urządzeniem. Uważać, aby nie bawiły się nim dzieci.
- Nigdy nie spryskiwać kabli elektrycznych ani gniazdek
- Zabrania się uzupełniania paliwa podczas pracy
- Zabrania się uzupełniania paliwa przy włączonym zasilaniu.
- Napełnianie zbiornika podczas pracy urządzenia jest zabronione.
- Nie dotykać gorących powierzchni ani nie dopuszczać do kontaktu węży z gorącymi powierzchniami silnika.
- Nie używać w pomieszczeniach zamkniętych gdyż grozi to zatruciem tlenkiem węgla
- Nie używać w pobliżu ognia.
- Nigdy nie kierować w kierunku benzyny.
- Nie używać wody gorącej.
- Nie pracować bez dopływu wody.



Podczas pracy stosować się dokładnie do instrukcji.

- Przed użyciem zapoznać się z instrukcją.
 - Pamiętać o zagrożeniu ogniem! Nie uzupełniać paliwa podczas pracy silnika. Nie przepelniać zbiornika paliwa
 - Nie pracować w przypadku rozlania paliwa, w pobliżu rozlanej benzyny; odsunąć się i odpalić dopiero gdy urządzenie wyschnie.
 - Używać na otwartym powietrzu i unikać kontaktu ze źródłami ciepła, takimi jak kotły, grzejniki itp
 - Spryskiwacz wysokiego ciśnienia może być niebezpieczny przy niewłaściwym posługiwaniu się. Urządzenie nie może pozostawać w bezpośrednim kontakcie z ciałem ludzkim, zwierzętami ani urządzeniami elektrycznymi.
1. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie ze środkami czyszczącymi zalecanymi przez producenta. Użycie innych detergentów bądź chemikaliów może obniżyć bezpieczeństwo użytkownika. Używać wyłącznie produktów o neutralnym pH.
 2. Akcesoria dołączone do myjki ciśnieniowej, takie jak nakładki i złączki rurowe są istotne dla bezpieczeństwa pracy. Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
 3. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych bądź równorzędnych, zaaprobowanych przez producenta.
 4. Nie używać gdy uszkodzony jest przewód paliwowy, albo inna istotna część, np. urządzenia bezpieczeństwa, lanca (rura z dyszą wylotową), przewód wysokiego ciśnienia albo pistolet.
 5. Nie odpalać silnika spalinowego w pomieszczeniach.
 6. Spaliny są toksyczne, nie używać w domu ani w garażu, nie zbliżać na odległość mniej niż 1 metra od budynków lub innych przedmiotów.
 7. Prowadzić na stabilnej, płaskiej powierzchni.
 8. Nie pracować z nadmierną prędkością, bo może to prowadzić do wypadków i urazów.
 9. Nie dotykać przyrządów zmieniających obroty silnika.
 10. Układ wydechowy może rozgrzać się do temperatury zapalającej materiały łatwopalne. Nie zbliżać urządzenia do takich materiałów. Nie używać w pobliżu materiałów palnych.
 11. Nie uzupełniać paliwa w pomieszczeniach zamkniętych ani podczas

ruchu.

12. Nie przykrywać urządzenia podczas pracy silnika.
13. Po zatrzymaniu silnika układ wydechowy nadal może powodować oparzenia. Nie dotykać wydechu aż do wystygnięcia silnika po wyłączeniu.
14. Podczas uzupełniania paliwa nie używać telefonu komórkowego ani nie palić.
15. Przed użyciem sprawdzić stan myjki i jej części, w tym pistolet, wąż, zaciski i zbiornik. Wszelkie usterki muszą zostać usunięte przed startem.
16. Dzieci ani osoby postronne nie mogą przebywać w miejscu pracy.
17. Myjka ciśnieniowa musi być obsługiwana przez osoby przeszkolone przez wykwalifikowanych instruktorów.
18. Aby wykluczyć wycieki, przed transportem myjki opróżnić zbiornik paliwa.
19. Unikać palnych substancji czyszczących, takich jak kwasy, ługi, wody morskiej i wody gorącej (50 ° C)
20. Przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu z opróżnionym zbiornikiem.
21. Używać środków ochrony osobistej dla ochrony przed odpryskami, hałasem pyłem, okularów ochronnych, nauszników, kasku i obuwia przeciwpoślizgowego.

Nie używać kwaśnych ani zasadowych detergentów, ani innych podobnych substancji; takie chemikalia mogą spowodować obrażenia operatora i nieusuwalne uszkodzenia myjki.

Używać tylko produkt o neutralnym PH.

- Nie dotykać rozgrzanych elementów urządzenia, bo może to spowodować oparzenia
- Nie dopuszczać do kontaktu węża z osłoną tłumika.
- Używać we właściwym otoczeniu poza zasięgiem dzieci.
- Operator nie może oddalać się do pracującego urządzenia.
- Zatrzymać urządzenie i zwolnić szybko ciśnienie.
- Zapoznać się z urządzeniami sterowania.
- Nie odwracać uwagi od pracy Nie używać narzędzia w przypadku przemęczenia albo pod wpływem alkoholu lub leków.
- Nie stawiać urządzenia na nierównej powierzchni, zawsze zachować równowagę podczas pracy.

Instrukcja obsługi

Nie dokonywać żadnych przeróbek.

- Niewłaściwe paliwo nie powinno być używane; może być.

UWAGA: bezpiecznik pistoletu zapobiega przypadkowemu włączeniu, ale nie blokuje wyłączenia pistoletu.

Ostrzeżenie!

Gdy urządzenie jest włączone, wewnętrzna pompa działa nawet gdy spust pistoletu nie jest dociśnięty. Praca przez dłużej niż 3 minuty z zamkniętym strumieniem wylotowym (nie dociśniętym spustem) może uszkodzić pompę lub silnik.

Pobieranie wody

Ostrzeżenie! NIE PODŁĄCZAĆ DO GORĄCEJ WODY

- średnica węża dopływowego co najmniej 19mm
- dopływ co najmniej 6.2 l/min.
- Prędkość dopływu odpowiada wypełnieniu zbiornika w ciągu minuty.
- temperatura wody nie może przekraczać 50 ° C
- nie używać wody z rozpuszczalnikami, takimi jak rozcieńczalniki farb, benzyna, olej etc.
- używać czystej wody i nie dopuszczać do zabrudzenia myjki.

Zdecydowanie zaleca się, aby myjka nie pracowała jałowo (bez dociśnięcia spustu) przez okres dłuższy niż 5 minut, gdyż przepływ wody jest konieczny dla chłodzenia pompy.



Por. instrukcje serwisowania w Instrukcji Obsługi.

Rozmieszczenie naklejek ostrzegawczych
Naklejki ostrzegają przed zagrożeniami które mogą skutkować urazami.

Zapoznać się z ostrzeżeniami na naklejkach i wskazówkami niniejszej Instrukcji Użytkownika.

Ostrzeżenie:

Nie używać w pomieszczeniach, chyba że są wentylowane zgodnie z przepisami lokalnymi właściwymi dla tego rodzaju pracy.

Ostrzeżenie:

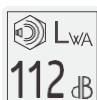
Nie dopuszczać aby rura wydechowa znajdowała się pobliżu czerpni powietrza do wentylacji.

Ostrzeżenie:

Używać tylko paliwa wysokiej jakości.

Instrukcja obsługi

Objaśnienie symboli:



Ostrzeżenie p. hałasem
Może osiągnąć 112dB (A)



OSTRZEŻENIE. POWIERZCHNIA GORĄCA. NIE DOTYKAĆ.



Używać naszników.



Nie kierować pistoletu w kierunku osób, zwierząt ani żywności



Zbiornik paliwa



Zwiększa obroty



Zmniejsza obroty



Zużyte akcesoria i opakowania urządzenia winny być kierowane do odzysku, a nie na śmietnik. Taki drobny wysiłek pomaga środowisku.

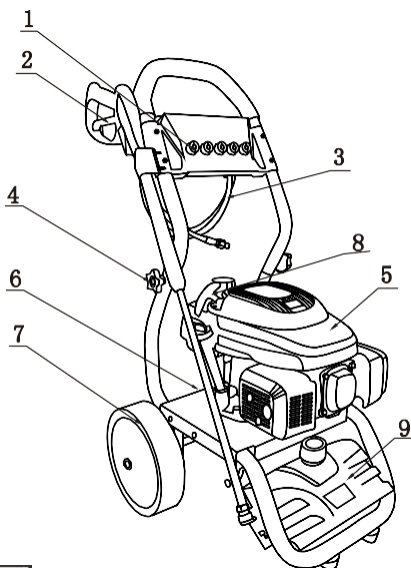


Maszyna nie nadaje się do podłączenia do sieci wody pitnej

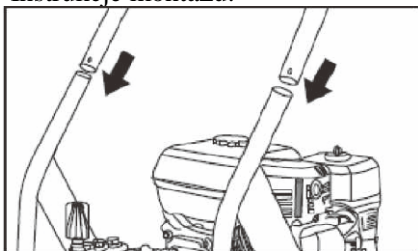
Instrukcja obsługi

Nazwy elementów

1. Końcówki
2. Pistolet
3. Zwój
4. Złącze uchwyty
5. Silnik
6. Króciec wlotu wody
7. Koło
8. Linka

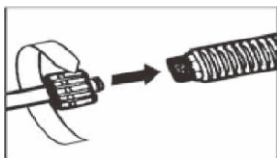


Instrukcje montażu:

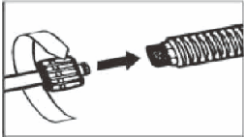


Étape 1 :

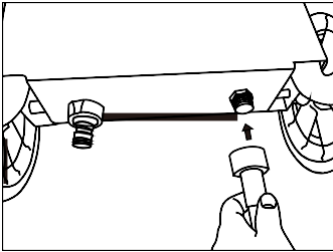
Krok 1: Wprowadzić drążek uchwyty do rur ramy i wyrównać otwory; przewlec śruby i dokręcić.



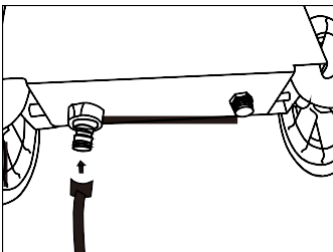
Krok 2: Założyć końcówkę na pistolecie



Krok 3: Ustawić końcówkę na pistolecie



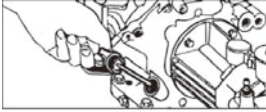
Krok 4: Podłączyć wąż wody do źródła.



Krok 5: Podłączyć wąż do króćca czerpiącego myjki

Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi



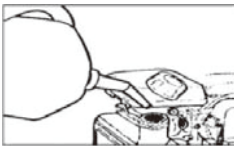
Étape 1 :

Fill the engine with oil up to the level

Krok 1. Sprawdzić poziom oleju silnika. Olej musi sięgać kreski wyżłobionej na dolnej krawędzi wlotu zbiornika oleju i nie przekraczać oznaczenia maksimum.

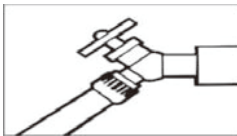
Por. instrukcję obsługi silnika

Po pierwszych 5 godzinach pracy spuścić olej i wymienić. Potem wymieniać co 50 godzin.



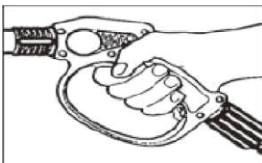
Étape 2 :

Krok 2. Wlać benzynę bezołowiową do baku.

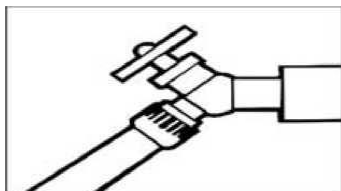


Étape 3 :

Krok 3. Podłączyć wąż do kranu i odkręcić całkowicie.

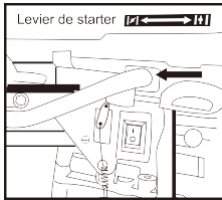


Krok 4. Docisnąć spust pistoletu i odczekać aż woda zacznie wypływać z dyszy wylotowej aby wypchnąć powietrze z rury.

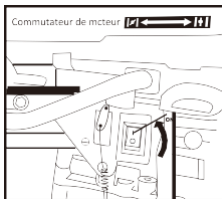


Instrukcja obsługi

Uruchomianie silnika.



Krok 5. Ustawić dźwignię ssania do pozycji ON.

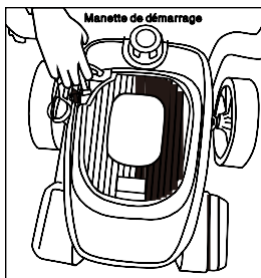


Krok 6. Otworzyć zawór paliwa

Informacje: Nie używać ssania gdy silnik jest rozgrzany albo w wysokiej temperaturze otoczenia.

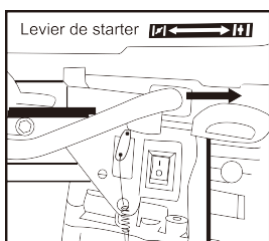
UWAGA: Nie włączać silnika gdy poziom oleju jest zbyt niski albo zbyt wysoki; może to prowadzić do uszkodzeń.

Instrukcja obsługi



7. Najpierw pociągnąć za uchwyt startera do oporu, a następnie szarpnąć aby odpalić silnik.

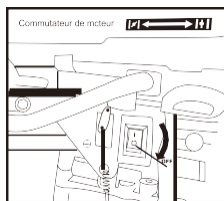
Uwaga: Aby zapobiec gwałtownemu wciągnięciu startera przytrzymać aż dojdzie do pozycji wyjściowej.



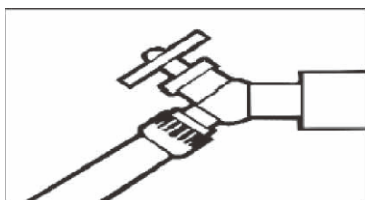
8. Ustawić dźwignię ssania do pozycji OFF.

Instrukcja obsługi

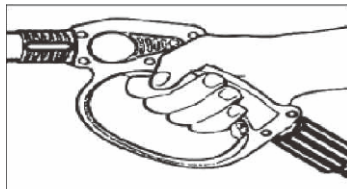
Zatrzymanie silnika



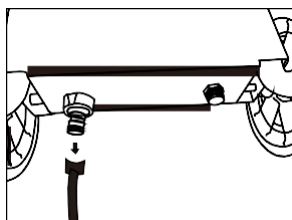
1. Ustawić przycisk silnika na "OFF"



2. Zamknąć kran zawór wody

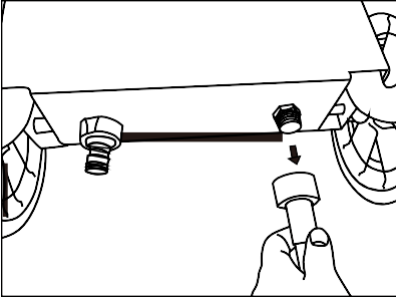


3. Docisnąć spust aby obniżyć ciśnienie wody.

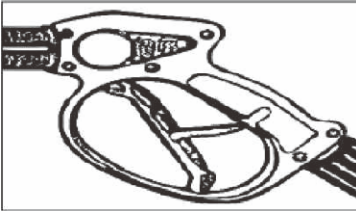


4. Odłączyć wąż wysokiego ciśnienia od króćca poboru wody.

Instrukcja obsługi



5. Odłączyć wąż wysokiego ciśnienia od króćca wylotu wody.



6. Zatrzasnąć blokadę spustu.
Nie włączać pozbawionej wody pompy na dłużej niż 5 minut.

Instrukcja obsługi

Przechowywanie długookresowe:

1. Odmontować wszystkie podłączenia wody
2. Włączyć myjkę na krótką chwilę aby pozbyła się pozostałej wody.
3. Spuścić paliwo z baku.
4. Nie wyginać węża wysokiego ciśnienia.
5. Przechowywać w miejscu, w którym temperatura nie spada poniżej zera.
6. Dla uniknięcia ryzyka pożaru i eksplozji wystudzić silnik przed transportem albo wniesieniem do pomieszczeń.

Podczas transportu zawór paliwa musi być zamknięty; myjka powinna stać na równej nawierzchni a korek paliwa musi być zakręcony i w dobrym stanie. Rozlana benzyna albo jej opary są przyczyną pożarów.

OSTRZEŻENIE: Niestosowanie się do instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia pompy, wyposażenia bądź akcesoriów.

Sposób używania myjki ciśnieniowej

OSTRZEŻENIE!

Podczas dociskania spustu mocno trzymać pistolet. Ostrzeżenie! Odrzut może doprowadzić do utraty równowagi. Trzymać pistolet obiema rękami.

Zmywanie pokładu lodzi

(Z detergentem albo bez)

Zmyć słodką wodą pokład i otaczającą platformę. W przypadku korzystania z detergentu włożyć zasysacz wprost do roztworu i rozprowadzić po powierzchni za pomocą dyszy niskiego ciśnienia. Zaleca się podział obszaru pracy na mniejsze części; detergent powinien pozostawać na powierzchni 1- 3 minut aby mógł zadziałać. Nie dopuszczać do zaschnięcia detergentu na powierzchni. Następnie spłukać pod wysokim ciśnieniem długimi, zamiatającymi posunięciami trzymając dyszę w odległości ok. 40 cm od zmywanej powierzchni. Zawsze zmywać z dołu do góry i od lewej do prawej. Przy przechodzeniu do kolejnej części granice sektorów tak jakby się nakładały, co pozwoli na zmycie linii granicznych.

Czyszczenie fasad

(Z detergentem albo bez)

Zmywać powierzchnię czystą wodą. W przypadku korzystania z detergentu włożyć zasysacz wprost do roztworu i rozprowadzić po powierzchni za pomocą dyszy niskiego ciśnienia. Zaleca się podział obszaru pracy na mniejsze części; zawsze rozprowadzać detergent od dołu do góry; powinien pozostawać na powierzchni 1- 3 minut aby mógł zadziałać. Nie dopuszczać do zaschnięcia detergentu na powierzchni. Jeżeli detergent zasycha zmoczyć fasadę wodą słodką. Jeśli konieczne, używać specjalnych szczotek do usuwania przylepionych zanieczyszczeń. Następnie spłukać pod wysokim ciśnieniem długimi, zamiatającymi posunięciami trzymając dyszę w odległości ok. 40 cm od zmywanej powierzchni.

Instrukcja obsługi

Zmywanie betonu, cegieł i kamienia

(Z detergentem albo bez)

Zmywać powierzchnię czystą wodą. W przypadku korzystania z detergentu włożyć zasysacz wprost do roztworu i rozprowadzić po powierzchni za pomocą dyszy niskiego ciśnienia. Zaleca się podział obszaru pracy na mniejsze części; zawsze rozprowadzać detergent od dołu do góry; powinien pozostać na powierzchni 1-3 minut aby mógł zadziałać. Nie dopuszczać do zaschnięcia detergentu na powierzchni. Następnie spłukać pod wysokim ciśnieniem długimi, zmiatającymi posunięciami trzymając dyszę w odległości ok. 40 cm od zmywanej powierzchni. Do usunięcia uporeczywych plam używać dyszy wysokiego ciśnienia.

Zmywanie samochodu, łodzi, motocykla

(Z detergentem albo bez)

Samochód myć czystą wodą. W przypadku korzystania z detergentu włożyć zasysacz wprost do roztworu i rozprowadzić po powierzchni za pomocą dyszy niskiego ciśnienia. Samochód myć najpierw z jednej a potem z drugiej strony. Nie dopuszczać do zaschnięcia detergentu na powierzchni. Następnie spłukać pod wysokim ciśnieniem od dołu do góry długimi, zmiatającymi posunięciami trzymając dyszę w odległości ok. 40 cm od zmywanej powierzchni; większej podczas zmywania delikatnych elementów. Po myciu wytrzeć irchą albo miękką suchą szmatą.

Zmywanie grilla i narzędzi ogrodowych

(Z detergentem albo bez)

Zmywać powierzchnię czystą wodą. W przypadku korzystania z detergentu włożyć zasysacz wprost do roztworu i rozprowadzić po powierzchni za pomocą dyszy niskiego ciśnienia. Zaleca się podział obszaru pracy na mniejsze części; zawsze rozprowadzać detergent od dołu do góry; powinien pozostać na powierzchni 1-3 minut aby mógł zadziałać. Nie dopuszczać do zaschnięcia detergentu na powierzchni. Następnie spłukać pod wysokim ciśnieniem długimi, zmiatającymi posunięciami trzymając dyszę w odległości ok. 40 cm od zmywanej powierzchni. Uporczywe zanieczyszczenia zmywać zbliżając dyszę dla uzyskania wyższego ciśnienia. Do zmywania zaschniętego szlamu w pojemnikach na śmieci, łopatach kosiarek, tacek i podobnych odpornych powierzchni używać dyszy wysokiego ciśnienia.

Zmywanie mebli ogrodowych

(Z detergentem albo bez)

Meble myć czystą wodą. W przypadku korzystania z detergentu włożyć zasysacz wprost do roztworu i rozprowadzić po powierzchni za pomocą dyszy niskiego ciśnienia. Pozostawić detergent przez 1-3 minut aby zareagował. Nie dopuszczać do zaschnięcia detergentu na powierzchni. Następnie spłukać pod wysokim ciśnieniem trzymając dyszę w odległości ok. 40 cm od zmywanej powierzchni. Zawsze zmywać z dołu do góry i od lewej do prawej.

Ostrzeżenie:

Przed zmywaniem powierzchni wykonać próbę spryskując mniej eksponowane miejsce. Pozwala to na wybór kształtu dyszy oraz dystansu. Strumień wody będzie zrywał słabo trzymającą się farbę, więc w przypadku gdy zachodzi potrzeba zachowania jej należy pracować z dużą uwagą.

Instrukcja obsługi

Rozwiązywanie problemów:

Przed każdą czynnością serwisową albo naprawą odłączyć zasilanie urządzenia.

Awarie	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Silnik nie odpala przy próbie uruchomienia	Brak paliwa	Napełnić bak
	Bardzo niski poziom oleju	Uzupełnić olej
	Ssanie jest w niewłaściwej pozycji	Przełączyć zapłon na "ON"
	Drażek gazu w niewłaściwej pozycji	Przesunąć dźwignię w lewo
	Myjka utrzymuje wysokie ciśnienie	Docisnąć spust aby usunąć nadmiar powietrza z rury
Nie udaje się uzyskać wysokiego ciśnienia myjki	Zbyt mała średnica węża zasilającego	Użyć grubszego
	Pobór wody jest za słaby	Sprawdzić czy wąż nie jest poskręcany ani przytrzaśnięty
	Wlot wody za wąski	Otworzyć zawór kompletnie
	Zatkany filtr wody	Wyjąć filtr i wymyć w ciepłej wodzie
	Czarna dysza do zasysa detergent	Zmienić dyszę na wysoko ciśnieniową.
Fluktuacje ciśnienia wyjściowego	Pompa łapie powietrze	Zatrzymać urządzenie; docisnąć spust i całkowicie wypchnąć powietrze z myjki.
	Zatkany filtr poboru wody	Wyjąć filtr i wymyć w ciepłej wodzie
	Zatkana dysza	Przedmuchać albo wydlubać zanieczyszczenia szpilką
	kamień wodny w pistolecie, wężu albo lancy	Napełnić białym octem rurę wlotową detergentu
Brak detergentu	Niewłaściwie podłączona rurka zasysająca	Sprawdzić podłączenie
	Zbyt gęsty detergent	Rozcieńczyć
	Filtr detergentu ustawiony na bardzo wąski przelot	Wyregulować filtr
	Zatkana rurka zasysająca detergent	Wlać ciepłej wody do filtra aby usunąć cząstki
	Rurak zasysająca detergent jest uszkodzona albo zatkana	Usunąć przeszkodę i wymienić rurkę
Wyciek ze złącza węża albo lancy	Zatkana dysza	Oczyścić czubek
	Obluzowana armatura	Dokręcić
	Uszkodzenie albo zużycie rurki bądź lancy	Wymienić uszkodzone części
Pompa zbyt głośna	Pompa łapie powietrze	Wyłączyć urządzenie, docisnąć spust aby oczyścić obieg wody
Wyciek z pompy	Uszkodzenie albo zużycie uszczelki	Zgłosić się do obsługi klienta po nowe uszczelki
Wyciek oleju	Uszkodzenie albo zużycie uszczelki	Zgłosić się do obsługi klienta po nowe uszczelki

W przypadku napotkania innych problemów należy skomunikować się z obsługą klienta,

Instrukcja obsługi

Konserwacja

1. Serwisowanie regularne

- Wąż łączący, pistolet i wąż ciśnieniowy muszą być regularnie czyszczone i sprawdzane aby uniknąć obstrukcji i wycieków.
- Aby oczyścić dyszę, odłączyć ją od lancy, wyczyścić drutem albo spinaczem biurowym, przepuścić wodę przez otwór i jeśli działa, zamontować na lancy.
- Jeżeli po wyczyszczeniu dysza nadal jest niesprawna – wymienić.
- Sprawdzić stan węża doprowadzającego wodę wymieć jeśli występują nacięcia albo pęknięcia.
- Sprawdzić działanie filtra powietrza. Odkurzenie, usuwanie brudu i utrzymanie czystości.
- Sprawdzić zamocowania i dokręcić gdzie trzeba.
- Sprawdzić poziom oleju

2. Czyścić filtr powietrza co 25 godzin pracy. Sposób czyszczenia:

- Zdjąć osłonę filtra powietrza;
- Wyjąć filtr piankowy, wymienić na nowy albo wymyć w ciepłej wodzie z mydłem.
- Nowy filtr piankowy dopchnąć tak aby wpadł pomiędzy właściwe krawędzie.
- Zamontować osłonę filtra powietrza tak by wpadła na swoje miejsce i zacisnąć zaciski.

3. Aby zapewnić właściwy stan świecy postępować jak podano poniżej:

1. Sprawdzić świece na początku sezonu.
2. Odłączyć fajkę świecy
3. Wykręcić świecę i wymienić jeżeli wykazuje następujące usterki:
Elektroda jest nadpalona bądź sadza zbiera się na świecy.
4. Szczelina pomiędzy elektrodami 0.6-0.7 mm (0.024-0.028in)
Dokręcić świecę właściwie
- Wymienić fajkę świecy zapłonowej.

4. Należy zapewnić czystość oleju silnikowego. Aby wymienić olej, wykonać następujące czynności:

- Umieścić myjkę na płaskiej powierzchni, uruchomić silnik na kilka minut aby się rozgrzał, wyłączyć. Zamknąć zawór paliwa;
 - Poluzować śrubę spustu;
 - Umieścić kuwetę pod silnikiem, przechylić myjkę i zlać olej.
 - Umieścić ponownie na płaskiej powierzchni;
 - Nie przechylać myjki podczas wlewania oleju, bo rozlania nie są przyjazne dla silnika.
 - Sprawdzić stan uszczelki i dokręcić śrubę spustu.
- Wlać oleju do stanu maksymalnego.

Instrukcja obsługi

5. Czyścić zbiornik paliwa co 100 godzin pracy.
 - Otworzyć bak, wyjąć filtr paliwa i wyczyścić szczotką.
 - Oczyszczyć zbiornik, usunąć zanieczyszczenia i zalegającą wodę.
 - Wymienić filtr paliwa.
 - Napełnić bak do czerwonej linii wskazującej wypełnienie.
6. Po dwu latach użytkowania sprawdzić zużycie węża ciśnieniowego. Wymienić jeżeli jest spękany.
7. Przed odstawieniem myjki na dłuższy okres należy wykonać poniższe czynności, co zapobiegnie degradacji urządzenia:

- Opróżnić bak, przewód paliwa i gaźnik,
- Wlać do baku szklankę oleju, potrząsnąć myjką tak aby rozprościć go po ścianach wewnętrznych baku, a potem usunąć nadmiar oleju.
- Wykręcić świecę, wlać łyżkę oleju silnikowego SAE 10W30 albo 20W40 do otworu na świecę i wkręcić świecę na nowo.
- Pociągnąć za uchwyt startera i powoli zakręcić silnikiem (zapłon w pozycji OFF), przestać ciągnąć gdy pojawi się opór.
- Przechowywać w miejscu, w którym temperatura nie spada poniżej zera. Wlać środek przeciwzamarzający do obiegu wody.

Utylizacja

Produkt jest oznaczony symbolem sortowanego recyklingu urządzeń elektronicznych (WEEE). Oznacza to, że należy postępować zgodnie z Dyrektywą UE 2006/42/EWG która określa sposób utylizacji ograniczający niekorzystny wpływ na środowisko.

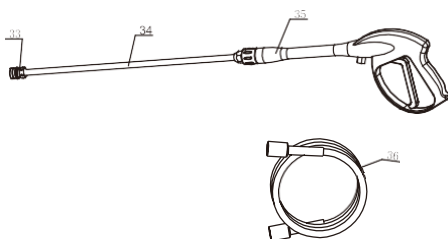
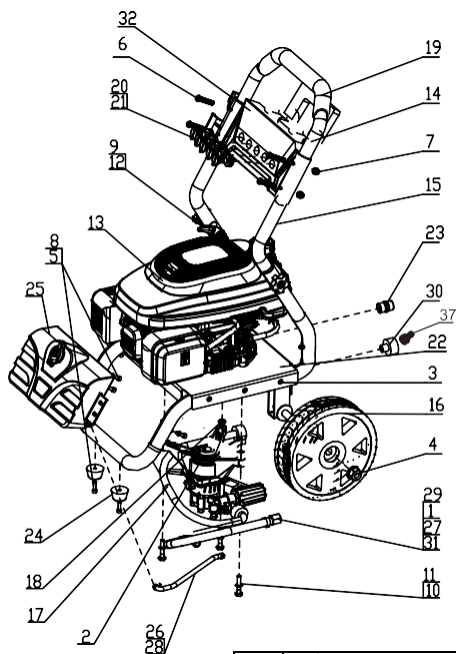
Więcej informacji można uzyskać u władz lokalnych. Produkty elektroniczne nie objęte sortowaniem stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia ze względu na zawartość szkodliwych substancji.

UWAGA:

Postępowanie ze użytym olejem w sposób przyjazny dla środowiska.

Zdecydowanie zalecamy zbieranie zużytego oleju i przekazanie go do utylizacji. Oleju nie wolno wyrzucać z odpadami komunalnymi ani wylewać na grunt.

Instrukcja obsługi



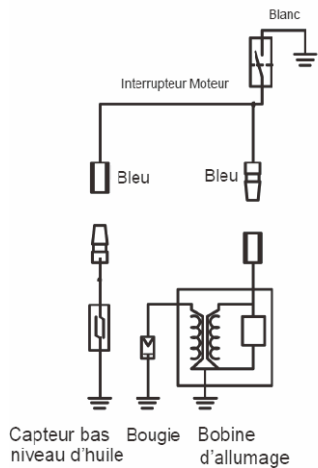
1	WĄŻ ELASTYCZNY	1
2	POMPA	1
3	NIT	6
4	SRUBA	2
5	SRUBA	6
6	NAKRETKA	4
7	SRUBA	4
8	NAKRETKA	4
9	NAKRETKA	2
10	NAKRETKA	3
11	USZCZELKA	3
12	SRUBA	2
13	SILNIK	1
14	GÓRA UCHWYTU	1
15	DÓŁ UCHWYTU	1
16	KOŁO	2
17	WĄŻ ELASTYCZNY	1
18	USZCZELKA	3
19	UCHWYT PIANKOWY	1
20	DYSZA, 0°,15°,25°,40° DETERGENT	5
21	PANEL DYSZ	5
22	PANEL GŁÓWNY	1
23	POLĄCZENIE	1
24	PODKŁADKA GUMOWA	2
25	ZBIORNIK NA DETERGENT	1
26	ZASYSACZ DETERGENTU	1
27	WĄŻ ELASTYCZNY 90°	1
28	ZACISK	2
29	ZACISK	2
30	POLĄCZENIE	1
31	DOPIŁYW WODY ELASTYCZNY	1
32	PANEL DYSZ	1
33	POLĄCZENIE	1
34	LANCA	1
35	PISTOLET	1
36	WĄŻ ELASTYCZNY WYSOKIEGO CIŚNIENIA	1
37	SZYBKOWAMYKACZ MOSIĘŻNY	1

Charakterystyka techniczna

Model	HNHPT220SP
Model pompy	Pompa na wale
Ciśnienie nominalne	19,8 MPa
Ciśnienie maksymalne	22,0 MPa
Znamionowy przepływ	8,2l/min
Dopuszczalny przepływ	9,1 l/min
Poziom wody Min/Max	0,5 / 1,0 MPa
Maksymalna temperatura nominalna	50°C
Dysze do szybkiej instalacji	0° , 0°, 15°, 25°, 40° i dysza detergentu
System rozruchu	Linka
Zalecane paliwo	SP98gasoline
Pojemność zbiornika paliwa	1,3 L
Model Silnika:	XP200A
Typ silnika	czterosuwowy, chłodzony powietrzem
Pojemność	196cc
Moc nominalna	3.5kW / 3600/min
Ilość oleju	0,6 L
Obroty (zwalnianie)	3400±50/min
Masa netto (kg)	30 kg
Masa brutto (kg)	33 kg
Objętość produktu	586 x 531 x 920 mm
Objętość opakowania	550 x 550 x 550 mm
Hałas	L _{pA} : 93,5 dB(A), K _{pA} =3dB L _{wA} : 106,8 dB(A), K _{wA} =3dB L _{wA,g} : 110 dB(A)
Drgania	Main handle: 5,14m Auxiliary handle: 3,60 K=1,5 m/s ²

Norma pomiaru hałasu: EN60335-2-79

Schemat elektryczny



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

BUILDER SAS

**ZI, 32 rue, Aristide Bergès – 31270 Cugnaux -
France**

**Oświadcza, że urządzenie opisane poniżej:
Termiczna myjka ciśnieniowa**

HNHPT220SP

Numer seryjny:

Dokumentacja techniczna jest przechowywana przez: Mr Michel

**Jest zgodne z zapisami Dyrektywy “maszyna” 2006/42/EC i prawami
narodowymi reprezentującymi ją;**

**Jest także zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi:
W Dyrektywie CEM 2014/30/UE
Dyrektywa ROHS 2011/65/EU**

**Dyrektywa Hałasu 2000/14/EC z późniejszymi zmianami; Załącznik V i
Dyrektywa 2005/88/EC**

Poziom hałasu zmierzony i gwarantowany. :

**L_{wa} : 106,8 dB(A), K_{wa} =3 dB(A)
 $L_{wa,g}$: 110 dB(A)**

Jest także zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi:

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014
EN 60335-2-79:2012

EN 55012:2007+A1:2009, EN 61000-6-1:2007

Cugnaux, le 01/01/2018
Philippe MARIE / PDG